

## FACILITIES IN HONG KONG SCIENCE PARK

The Hong Kong Science Park is provided with many environmental facilities. The development aims to achieve a sustainable, environmentally friendly and practical design. There are three main aspects:

### Environmental Installation

- A dual chute central automatic refuse collection system linking all buildings for collecting normal refuse and recyclable wastes is provided.
- Building integrated photovoltaic system for supplying clean renewable energy is installed on the building envelopes.
- Recycled building materials and water saving feature are adopted.
- Air filtering equipment is provided to maintain good indoor and outdoor air quality.

### Building Environmental Design

- Buildings are low rise with a park-like setting and oriented towards the Tolo Harbour. Interior design maximises the use of daylight. Landscape plants are provided to the external areas.
- Double skin façades facing Tolo Highway and south and west sides reduce noise and heat transmission. This helps to save energy for air-conditioning.
- Flexible space design is used and adequate facilities are allowed to suit future functional changes of the tenants.

### Energy Saving Features

- 'Service-on-demand' design is adopted. Various light sensors, infra-red sensors, etc. are provided to control the operation of the building services equipment to match with demand.
- Energy efficiency is improved through the use of energy saving lighting equipment, water-cooled air conditioning units, heat reclaim system, etc.
- Central building management system provides intelligent control and monitoring.

Besides environmental installation, facilities and ducting are allowed in the Park for the future installation of IT/telecommunication equipment of the tenants. The IT/telecommunication infrastructure and facilities include:

- **IT/Telecommunication Infrastructure**  
This includes secure optic fiber network, satellite communication platform and centralized network management facilities.
- **Interactive Information kiosk**  
It provides access to information centre for updated exhibition events, conferences, news, office location and directory services.
- **Facility Management Service**  
Web access to building facilities information such as air conditioning, lighting, temperature, etc. can be made via intranet.
- **Cyber Portal**  
Web based access to server platform for various services including on-line facility, discussion forum, cyber library, etc. is provided.
- **Unified Message Service**  
Integrated access to mail can be made by computers or phones.
- **Smart Card Service**  
This provides identification and secure access for tenants, residents and visitors for various facilities in the park.
- **Business Centre and Meeting Facilities**  
These include meeting areas, computer access and audio-visual facilities to facilitate business activities.

## 香港科學園的設施

香港科學園有多項環保設施，以可持續發展、環保而實用為目標。主要有三方面：

### 環保裝置

- 中央自動式垃圾收集系統採設計，可收集一般垃圾及可循環再造廢料。
- 利用併合建築式太陽能電力系統提供清潔再生能源。
- 採用再循環建築材料及安裝節省用水裝置。
- 安裝隔濾設備保持室內室外空氣清新。

### 建築環保設計

- 利用地理上的優勢，採用低設計，建築物面向優美的吐露港，內部設天然日光，外部多建園林設施。
- 採用雙層隔熱式玻璃幕牆，氣的消耗和減低噪音。
- 採用富彈性的設計及預留足，以符合不同租戶的需要。

### 節能設備

- 採用「切合服務需求」設計感器、紅外線感應器等，屋宇設備系統會務需求而自動開關或調節。
- 使用節能燈光設備、水冷式、廢熱回收系統等，提高使用能源效益。
- 安裝中央智能式設施管理系統。

除環保設，樓宇會預留設施和管道，方便用戶安裝智能式設備及通訊器材。科學園的通訊架構包括：

- **資訊及通訊服務**  
包括高防護性光纖網絡、衛星通平台及中央網絡管理系統。
- **互動資訊亭**  
可接入資訊中心，顯示展覽資訊會議程序、新聞、辦公室位置、姓名目錄等資料。
- **設施管理服務**  
園地設施資料可經由內聯網接入，提供有關空調、燈光、室溫等資訊。
- **網絡入門網站**  
可接入科學園伺服器平台，各項線上服務，加入討論會，搜尋網際資料等。
- **統一訊息平台**  
用戶可經由私人電腦或電話讀取與聆聽各類訊息服務。
- **智能卡服務**  
智能卡有辨識功能與分層保安設計，以識別租戶、住戶和訪客進出各類設施。
- **商務中心及會議設施**  
提供會議室、電腦接入服務、視像會議設備等以方便商務活動。